

Sensores de Ocupación Inalámbricos Unipolar (Una ubicación)

No. de Cat. WSS10, WSS04, WSC15 y WSS0S
Incandescente: 800W @ 120V - Balastra: 1200VA @ 120V, 2700VA @ 277V
Motor: 1/4hp @ 120V - 277VAC, 50/60 Hz, Motor: ¼ HP @ 120V

INSTRUCCIONES DE INSTALACION

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:

- Para ser instalado y/o usado de acuerdo con los códigos eléctricos y normas apropiadas.
- Si usted no está seguro acerca de alguna parte de estas instrucciones, consulte a un electricista calificado.
- Los productos WSS10-GDx no requieren cable neutro, se requiere un mínimo de 25 watts para estos productos.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:

- Desconecte la energía cuando haga mantenimiento, instale o cambie focos.
- Use este producto con cable de cobre o revestido de cobre.
- Se recomienda usar una caja de pared de 6/35 cm. (2-1/2").

PK-93664-10-04-0B

Descripción

El No. WSS10 es un interruptor receptor. Este interruptor tiene un solo interruptor balancín que acciona al relevador y su carga correspondiente, ENCENDIDO y APAGADO. Si el relevador está APAGADO, el relevador se ENCENDERÁ cuando se presione el botón o viceversa. El indicador LED oscilará rojo cuando reciba del sensor o del interruptor remoto una señal/paquete. **NOTA:** la versión sin neutro requiere una carga mínima de 25 vatios.

El No. WSCxx es el sensor(s). La unidad del sensor envía una señal/paquete con la presencia de movimiento al interruptor receptor el que mantiene la carga ENCENDIDA. En ausencia de movimiento, la unidad del sensor parará de enviar señal/paquetes al interruptor receptor; cuando el interruptor receptor no recibe más paquete, el tiempo fuera empezará, luego el tiempo fuera y relevador se APAGARAN. El tiempo de demora empezará después de la última detección de movimiento en el espacio. El LED indicador de movimiento oscilará Rojo (1 por minuto) cada vez que detecte movimiento, enviando una señal/paquete al receptor.

- **El WSCxx y WSS10 (juntos):** En el modo manual Autoencendido/apagado, se debe presionar el botón para ENCENDER las luces. En ausencia de señal/paquete enviada por el sensor, el interruptor receptor terminará y APAGARA las luces.

- **El WSCxx y WSS10 (juntos):** En el modo manual Autoencendido/apagado, el sensor enviará señal/paquete al receptor para ENCENDER las luces. En ausencia de señal/paquete enviada por el sensor, el interruptor receptor terminará y APAGARA las luces. **NOTA:** El sensor debe detectar movimiento y enviar un paquete para comenzar el tiempo fuera y permitir autoapagado.

- **El WSCxx y WSS10 (juntos):** Tiene la característica de confirmación de vacante de 30 segundos que permite que el relevador se ENCIENDA en caso de un falso APAGADO.

Productos auto energizados: El sensor y el interruptor remoto son productos auto energizados que usan la tecnología EnOcean.

- El sensor utiliza un panel solar que da energía al sensor de la luz de ambiente de las habitaciones. El sensor comenzará a funcionar dentro de un minuto de exposición a la luz. El tiempo total para cargar el sensor variará dependiendo de la intensidad de luz y del tiempo de exposición a la luz. El requerimiento mínimo de luz para el sensor es 40 LUX (4FC).

- El interruptor remoto utiliza energía cinética desde el interruptor mecánico cuando se presiona el balancín. Esta fricción almacena energía suficiente para transmitir otra señal en la siguiente presión del balancín, probado sobre 50,000 ciclos.

Opción de batería: No es necesario usar baterías (3) AAA (no incluidas) pero puede utilizarlas en las áreas donde no se espera ninguna luz por periodos largos de tiempo.

Opción de bajo voltaje: Se proporciona la conexión 5-24VDC y recomienda usarlo cuando se lo está utilizando en áreas donde no se espera ninguna luz por periodos largos de tiempo.

Herramientas necesarias

Destornillador Estándar/Phillips Cinta aislante Alicates
Lápiz Cortadores Regla
Conectores de alambre

Cambio de color de su interruptor

Hay juegos de cambio de color de Leviton disponibles para su interruptor, consulte a su distribuidor local de Leviton. Para cambiar el color del marco proceda como sigue:



Presione la pestaña hacia adentro para asegurar

Alinee las pestañas de arriba y presione para unir

Instalación

NOTA: Haga una marca en el cuadrado cuando complete los pasos.

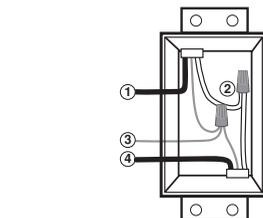
Paso 1

ADVERTENCIA: PARA EVITAR DESCARGA ELECTRICA, FUEGO O MUERTE, INTERRUMPA EL PASO DE ENERGIA en el interruptor de circuito o fusible. ¡Asegúrese que el circuito no esté energizado antes de iniciar la instalación!



Paso 2

Identifique el cableado de su aplicación (más común):
NOTA: Si el cableado en la caja de pared no es similar a esta configuración, consulte a un electricista calificado.



Unipolar

1. Línea
2. Neutro
3. A tierra
4. Varga

Paso 3

Aplicación de Cableado Unipolar:
El interruptor receptor de control WSS10 está hecho sólo como un producto unipolar.

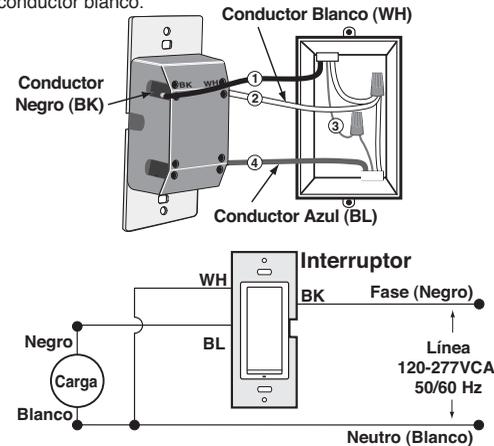
Aplicación de Cableado de Múltiples Ubicaciones:
El interruptor remoto inalámbrico WSS0S se puede usar para interruptores adicionales (de 3 y 4 Vías), no necesita cableado.

CABLEADO DEL INTERRUPTOR:

Conecte los conductores de acuerdo al DIAGRAMA DE CABLEADO como sigue:

- Conecte el conductor (Fase) de la caja de pared al conductor negro en el interruptor.
- Conecte el conductor (Carga) de la caja de pared al conductor azul en el interruptor.
- Conecte el conductor (Neutro) de la caja de pared al conductor blanco en el interruptor.

NOTA: Para el modelo que NO tiene Neutro no está disponible el conductor blanco.



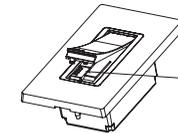
Paso 4

Selector de ajuste del interruptor:
NOTA: Para tener acceso al selector de ajuste del interruptor, levante la base del interruptor balancín.

Modo de AUTOENCENDIDO/APAGADO: El modo auto se puede habilitar usando el selector de los interruptores, el producto viene de fábrica en ENCENDIDO/APAGADO manual.

Caminata: Se puede usar sólo en el modo AUTOENCENDIDO y se recomienda sólo cuando se usa conexión de baterías o bajo voltaje.

Tiempo fuera: 2 (Pruebas) 10, 20, 30 minutos; (se recomienda un tiempo de demora más largo para auto energía continua del sensor y asegurar que los paquetes sean enviados al interruptor receptor).



Selector de los interruptores 1-4

SELECTORES DE AJUSTE DEL INTERRUPTOR

Dip Switch	Posición de APAGADO	Posición de ENCENDIDO
1	Autoencendido/Apagado	Autoencendido/Apagado Manual
2	Modo de Caminata Apagado	Modo de Caminata Encendido
2 Min. de Tiempo Fuera	Posición de APAGADO	Posición de ENCENDIDO
3	X	-
4	X	-
10 Min. de Tiempo Fuera	Posición de APAGADO	Posición de ENCENDIDO
3	X	-
4	-	X
20 Min. de Tiempo Fuera	Posición de APAGADO	Posición de ENCENDIDO
3	-	X
4	X	-
30 Min. de Tiempo Fuera	Posición de APAGADO	Posición de ENCENDIDO
3	-	X
4	-	X

Programación de Fábrica:

El WSS10: ENCENDIDO MANUAL/AUTOAPAGADO, caminata = habilitada, Tiempo de demora = 10 minutos
WSCxx: Promedio (sensibilidad IRP) = 75%

Operación programada de fábrica: Cuando se entra a la habitación y necesita ENCENDER manualmente el interruptor receptor inalámbrico. Una vez aprendido en el interruptor receptor, el sensor de ocupación inalámbrico enviará la señal/paquetes al interruptor receptor, manteniendo las luces ENCENDIDAS hasta que la habitación esté desocupada. Una vez que el sensor pare de enviar señal/paquetes, el periodo de tiempo fuera del receptor empezará y luego las luces se APAGARAN después del periodo de tiempo fuera.

Tiempo-Fuera: El Sensor tiene 4 tipos de Tiempo-Fuera: 2 (pruebas), 10, 20 ó 30 minutos. (se recomienda un tiempo fuera más largo para auto energía en espacios oscuros). El valor de este Tiempo-Fuera lo selecciona el usuario a través del uso de los selectores de ajuste del interruptor. **NOTA:** Como el sensor sólo envía un paquete cada minuto, dos minutos de tiempo de demora no es suficiente para una operación normal.

Tiempo de Demora de Caminata: La característica de caminata, que sólo se activa en el modo de autoencendido/apagado con un tiempo de demora de 10, 20 ó 30 minutos y es útil cuando una habitación está ocupada momentáneamente. Con esta característica, el sensor APAGARA las luces en un tiempo corto después que la persona salga de la habitación. Esta característica trabaja de la siguiente manera: Cuando una persona entra en la habitación, las luces se ENCIENDEN. Si la persona sale de la habitación antes que el tiempo de caminata de 2.5 minutos venza, el sensor APAGARA las luces dentro de 2.5 minutos sino detecta movimiento. Si la habitación permanece ocupada por más de 2.5 minutos. El sensor entrará al Modo de Ocupado con la duración de tiempo-fuera especificada por el selector de programación del interruptor.

Paso 5 Programación:

MODO DE APRENDIZAJE (aprender los productos):

Cuando está usando productos de Ocupación Inalámbricos juntos, estos se deben unir de a los otros productos para trabajar como se desea.

- **WSC04 y WSC15** - Sensor(es) de ocupación inalámbrico – tiene el botón de aprendizaje debajo de la pestaña de plástico.
- **WSS10** - Interruptor receptor de control inalámbrico – usa el interruptor balancín para aprender.
- **WSS0S** - Interruptor remoto inalámbrico - usa el interruptor balancín para aprender.

PASO A) Para entrar la programación, presione y sostenga el balancín del interruptor receptor de control (WSS10) por 15 segundos. El receptor entrará la información y oscilará AMBAR. Hay 2 modos en programación, modo de APRENDIZAJE y ACLARADO. Toque el balancín del interruptor para conmutar entre los dos modos.

- 1 Destello AMBAR del LED – modo de APRENDIZAJE
- 2 Destellos AMBAR del LED – modo de ACLARADO

PASO B) Seleccione el modo de programación que desee (APRENDER o ACLARAR) presione y sostenga el balancín por 5 segundos para ENTRAR el modo deseado (**continúe al paso C o D**).

PASO C) Presione los botones de aprendizaje en cada uno de los productos que usted quiere que aprenda el interruptor receptor.

- En el interruptor remoto: usted tiene que presionar el balancín del interruptor para enviar la señal para aprender.
- En el Sensor de la ocupación: usted tiene que presionar el botón de aprendizaje en el frente del sensor debajo de la lengüeta plástica para enviar una señal para aprendizaje.
- LED AMBAR encendido por 2 segundos = reconoce, el dispositivo está aprendiendo.

NOTA: Presione una vez el botón de aprendizaje para aprender. Presionándolo más de una vez el dispositivo olvidará.

Respuesta del LED/indicadores en el modo de aprendizaje:

- 1 Destello rojo = productos no aprendidos
- 1 Destello verde = 1 producto aprendido
- 2 Destellos verdes = 2 productos aprendidos
- 3 Destellos verdes = 3 productos aprendidos
- Etc. (hasta 6 productos)

Para borrar un producto sencillo: Presione otra vez el botón de aprendizaje en el interruptor remoto o sensor de ocupación y la información se borrará.

- LED VERDE encendido por 2 segundos = el producto no está aprendido

Para salir: (programación/aprender/aclarar), espere 15 segundos y el producto saldrá automáticamente.

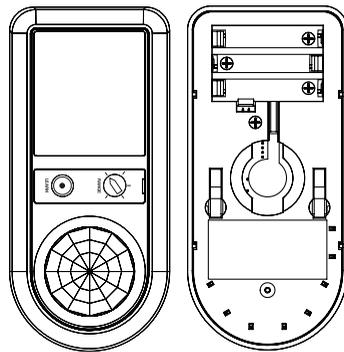
MODO ACLARADO (Para aclarar todos los productos)

- Empiece con los primeros PASOS A y B de arriba.
- 1 Destello rojo = productos no aprendidos
- Destellos verdes múltiples = existen los productos

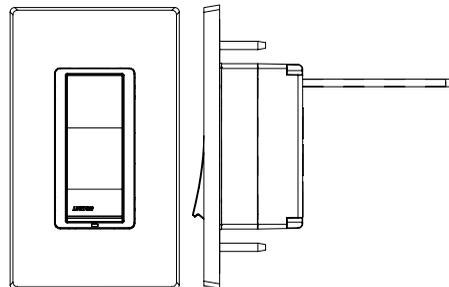
PASO D) Presione y sostenga el balancín del interruptor por más de 5 segundos. Después que suelte el botón, el LED destellará rojo para confirmar que todos los productos han sido aclarados y el producto saldrá de programación.

NOTA: El producto saldrá de los modos de programación de aprendizaje o aclarado, sin cambiar, después de 15 segundos de inactividad.

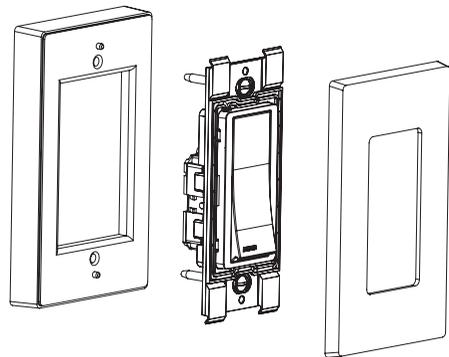
WSC04/WSC15



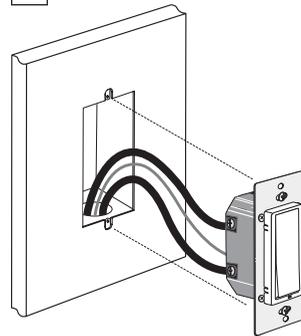
WSS10



WSS0S

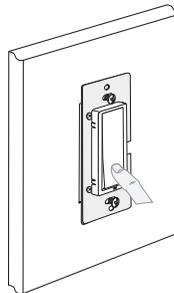


Paso 6 Pruebe su Interruptor antes de montarlo en la caja de pared:



- Coloque todos los conductores dentro de la caja dejando espacio para el producto.
- Asegure que la palabra "TOP" este hacia arriba en la abrazadera del producto.
- Enrosque parcialmente los tornillos en los orificios de montaje de la caja de pared

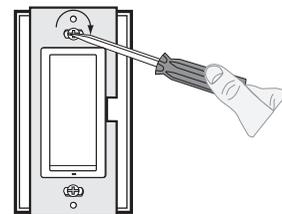
NOTA: Forme una curva con los conductores como se muestra en el diagrama para aliviar la tensión cuando monte el producto.



- Restablezca la corriente con el interruptor de circuito o fusible.
- Presione el balancín del interruptor hasta que localizador de luz se APAGUE. Las luces se deben ENCENDER.

Si las luces no ENCIENDEN, vea la sección SOLUCION DE PROBLEMAS.

Paso 7 Montaje del Interruptor: DESCONECTE LA ENERGÍA EN EL INTERRUPTOR DE CIRCUITOS O FUSIBLE.



La instalación se puede completar apretando los tornillos de montaje en la caja de pared. Monte la placa.

Paso 8 Restablezca la energía:



Restablezca la energía en el interruptor de circuitos o fusible. **La instalación esta terminada.**

Operación

NOTA: El localizador de luz se iluminará cuando la carga esté en la posición de APAGADO para facilitar el acceso en la oscuridad.

Tiempo de Cargado: 2 - 4 minutos dependiendo de la fuerza de la fuente de luz

Requerimiento mínimo de luz para el sensor de ocupación : 40 LUX

Mínimo 25 W (Versión no neutra)

AUTOENCENDIDO: Funciona con (3) baterías AAA indefinidamente cuando hay luz de ambiente en la habitación por mas de 30 minutos por día.

Balancín a presión (Programación de fábrica)

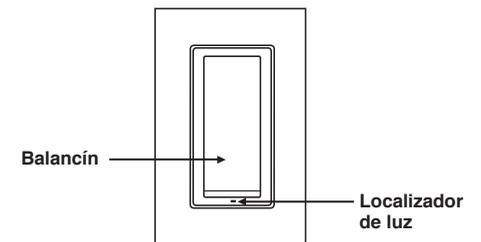
ENCENDERLO de la posición de APAGADO

Toque – las luces se ENCENDERAN

APAGARLO de la posición de ENCENDIDO

Toque – las luces se APAGARAN

Limpieza: Limpie con un trapo húmedo, **NO** use limpiadores químicos.



Solución de Problemas

- **Las luces oscilan**
 - El foco está mal conectado.
 - Los conductores no están asegurados firmemente debajo de los tornillos terminales del interruptor y/o remoto.
- **La luz no ENCIENDE y el indicador LED no ENCIENDE**
 - El interruptor de circuito o fusible se disparó.
 - El foco está quemado.
 - El foco no está conectado a la línea Neutra.

Para información adicional, contacte con la Línea Técnica de Leviton al 1-888-959-6004 o visite nuestra página en el Internet www.leviton.com

Cubierto por uno o más Patentes pendientes de EE.UU. y Extranjeras
Todos los Derechos Reservados Incluyendo Derechos de Comercio

CUMPLE CON LAS NORMAS ESTÁNDAR FCC

Este equipo cumple con el artículo 15 de las reglas FCC. Su operación está sujeta a estas dos condiciones que siguen: (1) Este producto no puede causar interferencia dañina, y (2) este producto debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que puede causar una operación no deseada. Cualquier cambio o modificación no aprobada expresamente por Leviton puede anular la autoridad de los usuarios para operar este equipo.

© 2009 Leviton Mfg Co., Inc.

PK-93364-10-04-0B

GARANTIA LEVITON POR CINCO AÑOS LIMITADA

Leviton garantiza al consumidor original de sus productos y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton, está libre de defectos en materiales o fabricación por un período de cinco años desde la fecha de la compra original. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción, si dentro de tal período de cinco años el producto pagado se devuelve, con la prueba de compra fechada y la descripción del problema a **Leviton Manufacturing Co., Inc., Att.: Quality Assurance Department, 201 North Service Road, Melville, New York 11747, U.S.A.** Esta garantía excluye y renuncia toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal o no conforme con las etiquetas o instrucciones. **No hay otras garantías implicadas de cualquier otro tipo, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular** pero si alguna garantía implicada se requiere por la jurisdicción pertinente, la duración de cualquiera garantía implicada, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular, es limitada a cinco años. **Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía.** Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basado en contrato, agravio o de otra manera.